

Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore ordinario (I fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Culture e Civiltà dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/F3 Settore Scientifico Disciplinare L-FIL-LET/13 - bandito con D.R. n DR. 6245/2019 prot. 228167 del 25/06/2019 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 25/06/2019.

RELAZIONE RIASSUNTIVA

Alle ore 17.50 del giorno 19/07/2019, in via telematica, si è riunita la Commissione giudicatrice per la procedura valutativa di n. 1 posto di Professore ordinario, nominata dal consiglio del Dipartimento di Culture e Civiltà il 17/07/2019, così composta:

- | | |
|----------------------------|--|
| - Prof. Giuseppe FRASSO | Università Cattolica del S. Cuore (Presidente) |
| - Prof.ssa Susanna VILLARI | Università di Messina (Componente) |
| - Prof. Matteo MOTOLESE | Università di Roma - La Sapienza (Segretario) |

per procedere alla stesura della relazione riassuntiva.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita nel giorno 19/07/2019 in via telematica.

Nella **prima riunione** (verbale n. 1) la Commissione ha preso visione del bando di indizione della procedura valutativa e del Regolamento per la disciplina delle chiamate dei professori universitari; ha preso atto che risultava n. 1 candidato partecipante alla procedura, ha constatato che l'unico candidato partecipante alla procedura valutativa non ha presentato istanza di riconsiliazione dei commissari ed ha accertato l'assenza di situazioni di incompatibilità tra i commissari e il candidato, ai sensi degli artt. 51 e 52 del Codice di Procedura Civile.

La Commissione ha provveduto quindi ad indicare i criteri di valutazione.

Nella **seconda riunione** (verbale n. 2), la Commissione appurato che non è pervenuta rinuncia da parte del candidato ha proceduto all'esame e alla valutazione dell'attività didattica, del curriculum e delle pubblicazioni scientifiche prodotte dal candidato e ha formulato i relativi dettagliati giudizi dandone congrua e specifica motivazione di cui all'allegato 1 del verbale n. 2.

La Commissione giudicatrice, infine, sulla base di tali giudizi, ha valutato positivamente il candidato:

Dott. Paolo PELLEGRINI

La seduta è tolta alle ore 18.00.



La presente relazione viene letta, approvata e sottoscritta.

La Commissione:

Prof. Giuseppe FRASSO

Prof.ssa Susanna VILLARI

Prof. Matteo MOTOLESE

Matteo Motolese

Procedura valutativa per la copertura di n. 1 posto di Professore ordinario (I fascia) ai sensi dell'art. 24, comma 6 della Legge 240/2010 presso il Dipartimento di Culture e Civiltà dell'Università di Verona - Settore Concorsuale 10/F3 Settore Scientifico Disciplinare L-FIL-LET/13 - bandito con D.R. 6245/2019 prot. 228167 del 25/06/2019 e pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo il 25/06/2019.

Verbale n. 1
(Criteri di valutazione)

Alle ore 10 del giorno 19/07/2019, in via telematica, si è riunita la Commissione giudicatrice per la procedura valutativa di n. 1 posto di Professore ordinario, nominata dal consiglio del Dipartimento di Culture e Civiltà il 17/07/2019, così composta:

- Prof. Giuseppe FRASSO Università Cattolica del S. Cuore
- Prof.ssa Susanna VILLARI Università di Messina
- Prof. Matteo MOTOLESE Università di Roma - La Sapienza

La Commissione procede alla nomina del Presidente nella persona del Prof. Giuseppe FRASSO e del Segretario nella persona del Prof. Matteo MOTOLESE, che provvederà alla verbalizzazione delle sedute e alla stesura della relazione riassuntiva finale.

I commissari, presa visione dell'elenco nominativo dei candidati ammessi alla suddetta procedura (vedi allegato 1) prendono atto che risulta n. 1 candidato partecipante alla procedura. Dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non esistono situazioni di incompatibilità tra loro stessi né con l'unico candidato, ai sensi degli artt. 51 e 52 del Codice di Procedura Civile.

La Commissione prende atto che nessuna istanza di ricusazione dei commissari, relativa alla presente procedura, è pervenuta all'Ateneo.

Il Presidente ricorda preliminarmente che i riferimenti normativi in base ai quali si svolgerà la procedura andranno reperiti nell'art.24, comma 6 della Legge 240/2010, nel Regolamento per la disciplina delle chiamate dei professori universitari e nel bando di indizione della presente procedura citato in epigrafe.

Dalla lettura del bando la Commissione prende atto che il termine per la conclusione dei lavori è fissato in 45 giorni dalla data di designazione della commissione da parte del Dipartimento e precisamente il giorno 31/08/2019.

La procedura prevede la valutazione delle seguenti attività:

- a) didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti;
- b) attività di ricerca e pubblicazioni scientifiche.

Il candidato sarà valutato positivamente a condizione del raggiungimento del giudizio di "buono" per ogni ambito di attività sopra indicato.



La **valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti** sarà svolta sulla base dei seguenti criteri:

- a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi;
- b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti;
- c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto;
- d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato;
- e) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD L-FIL-LET/13).

La **valutazione dell'attività di ricerca scientifica** sarà svolta sulla base dei seguenti criteri:

- a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;
- b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- c) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- d) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD L-FIL-LET/13).

La **valutazione delle pubblicazioni scientifiche** sarà svolta sulla base della consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali, nonché degli ulteriori seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD L-FIL-LET/13);
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La commissione formulerà un giudizio dettagliato dandone congrua e specifica motivazione sulla base dei criteri citati ed esprimerà, infine, una valutazione di sintesi positiva o negativa sul candidato.

La seduta è tolta alle ore 11.15.

Il presente verbale, completo di n. 1 allegati, viene letto, approvato e sottoscritto.



La Commissione:

Prof. Giuseppe FRASSO

Prof.ssa Susanna VILLARI

Prof. Matteo MOTOLESE

Matteo Motolese

ALLEGATO 1 AL VERBALE 1
(Elenco dei candidati)

N	COGNOME	NOME
1	PELLEGRINI	Paolo

mm

ALLEGATO N. 1 AL VERBALE 2

(valutazione dei candidati)

Candidato Dott. Paolo PELLEGRINI

Valutazione dell'attività didattica, della didattica integrativa e di servizio agli studenti

CRITERI	DESCRIZIONE E VALUTAZIONE
a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi	Giudizio positivo. Dal 2005 ha tenuto corsi di Lingua italiana, Linguistica italiana e Storia della Lingua italiana. L-FIL-LET/12 (a. a. 2005-2006; 2006-2007; 2007-2008; 2008-2009; 2012-2013; 2013-2014; 2014-2015; 2015-2016; 2017-2018; 2018-2019) e di Filologia della letteratura italiana. L-FIL-LET/13 (a. a. 2011-2012; 2017-2018; 2018-2019).
b) esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dei moduli/corsi tenuti	Giudizio positivo (94,1% Laurea Triennale: 44,12 decisamente sì + 50 % più sì che no; 97% Laurea Magistrale: 56% decisamente sì + 41% più sì che no).
c) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto	Giudizio positivo. Oltre al normale svolgimento degli esami di profitto nei corsi accademici, si segnala che Paolo Pellegrini è stato commissario valutatore per le seguenti tesi di dottorato: (XXXI ciclo - 2015) Università per Stranieri di Perugia Corso di Dottorato di Ricerca in Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale - Dottorando Nicola de Nisco. <i>Il volgarizzamento dei Gradi di san Girolamo. Profilo della tradizione e edizione secondo il manoscritto Riccardiano 1790</i> (SSD L-FIL-LET/13); (XXXI ciclo - 2015) Università degli Studi di Firenze Dottorato di ricerca in Filologia, letteratura italiana, linguistica, dottoranda Alessandra Santoni. <i>I volgarizzamenti di Bernardo di ser Francesco Nuti: "L'Etica d'Aristotile" e la "Guerra de' Gothi"</i> . Edizione critica (SSD L-FIL-LET/13).
d) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato	Giudizio positivo. Ha tenuto seminari e lezioni presso il Dottorato di ricerca dell'Università di Verona negli a.a. 2008-2009; 2013-2014; 2014-2015; 2018-2019. Ha svolto attività didattica anche presso i Dottorati e le Scuole di dottorato di altri atenei, segnatamente l'Università di Pisa (a.a. 2014-2015) e l'Università degli Studi di Messina (a.a. 2014-2015). Nell'ambito del Dottorato di ricerca dell'Università di Verona ha diretto - in co-tutela con l'Universität des Saarlandes - la tesi (XXXI ciclo - 2015) del dottorando Simone Pregnotato (<i>Il Troiano Riccardiano di Mazzeo Bellebuoni, volgarizzamento trecentesco pistoiese dell'Historia destructionis</i>



	<i>Troiae</i> ” di Guido delle Colonne. <i>Saggio d’edizione critica, commento linguistico e glossario</i> ; SSD L-FIL-LET/12) e attualmente dirige la tesi (XXXIV ciclo – 2017) della dottoranda Hasmik Vardanyan (“ <i>The Armenian dantesque</i> ”: <i>Dante in the Armenian poetry of 20th century</i> . Borsa di dottorato progetto INVITE finanziata dall’UE).
e) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l’eventuale profilo indicato nel bando (= SSD)	Nel complesso l’attività didattica di Paolo Pellegrini è pienamente rispondente a quella richiesta dal SSD in L-FIL-LET/13.

La valutazione sull’attività didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti è OTTIMA.

Valutazione dell’attività di ricerca scientifica

CRITERI	DESCRIZIONE E VALUTAZIONE
a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi	Paolo Pellegrini ha partecipato a due PRIN (1999 e 2007) e, pur non accedendo al finanziamento, ha superato la selezione locale presso l’Unità Capofila Università degli Studi di Pavia per il PRIN 2010-2011 come responsabile scientifico dell’Unità di Verona. È stato responsabile scientifico del progetto di ricerca finanziato dalla Fondazione Cariverona: “Testi francescani del sec. XIV nel ms. 753 della Biblioteca Civica di Verona. Edizione e commento” (2008-2010). È attualmente responsabile scientifico di una borsa PhD nell’ambito del Doctoral Programme INVITE, progetto cofinanziato dall’European Union nell’ambito dell’Horizon 2020 Programme e dalla Regione Veneto (2018-2020), nonché del Progetto di ricerca di base RiBa - Università di Verona: “Dallo <i>scriptorium</i> carolingio alla biblioteca di Dante” (2016-2019).
b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali	Paolo Pellegrini ha partecipato a convegni e conferenze come relatore invitato e key-note speaker presso la Pázmány Peter Catholic University Piliscsaba/Budapest (2003); la Normal University di Pechino (2016); l’University of Helsinki (2016); la Columbia University (2007 e 2017); la New York University (2017); l’University of Notre Dame (2018).
c) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca	Paolo Pellegrini è stato ‘Short-Term Visiting Fellow’ presso l’Università di Harvard (2013, 2014 e 2016) e nell’a.a. 2018-2019 ha ottenuto la prestigiosa fellowship dell’Italian Academy for Advanced Studies in America della Columbia University.
e) congruenza con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l’eventuale profilo indicato nel bando (= SSD L-FIL-LET/13)	Nel complesso l’attività di ricerca di Paolo Pellegrini è pienamente rispondente a quella richiesta dal SSD in L-FIL-LET/13.

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche

CRITERI	DESCRIZIONE E VALUTAZIONE
a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;	<p>Il candidato presenta le seguenti pubblicazioni:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Paolo Pellegrini (2016). Dante tra Romagna e Lombardia. Studi di linguistica e di filologia italiana. vol. 1, p. 1-204, Padova:libreriauniversitaria.it edizioni Webster srl, Padova, Italy.2. Pellegrini Paolo (2013). Planctus Magistrae Doloris. vol. 1, p. 1-129, Berlin/Boston, De Gruyter.3. Pellegrini Paolo (2012). Passione veronese. p. 1-241, Roma - Padova, Antenore.4. Pellegrini P. (2010). Girolamo Bologni, Orthographia. Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici.5. Paolo Pellegrini (2018). Sul testo della Questio de aqua et terra di Dante (o del dialogo tra filologia e filosofia). L'ALIGHIERI, vol. 52, p. 117-135.6. Paolo Pellegrini (2018). La Quattordicesima epistola di Dante Alighieri. Primi appunti per una attribuzione. STUDI DI ERUDIZIONE E DI FILOLOGIA ITALIANA, vol. 7, p. 5-20.7. Paolo Pellegrini (2016). Franco Sacchetti e la lingua del 'Trecentonovelle': a proposito del testo base. STUDI LINGUISTICI ITALIANI, vol. 42, p. 220-240.8. Pellegrini Paolo (2015). Il testo critico della "Monarchia" e le ragioni della filologia. Ancora su «sicut in paradiso comedie iam dixi» (i xii 6). FILOLOGIA ITALIANA, vol. 12, p. 61-789. Paolo Pellegrini (2016). Per il testo delle Epistole del Boccaccio. L' ELLISSE, vol. 10, p. 11-24.10. Pellegrini Paolo (2012). Vecchie e nuove schede sull'umanesimo mantovano. RES PUBLICA LITTERARUM, vol. 35, p. 80-121.11. Pellegrini Paolo (2009). Tra Marche e Abruzzi. Un sonetto ritornellato di metà Trecento. STUDI DI FILOLOGIA ITALIANA, vol. 67, p. 5-32.12. Pellegrini Paolo (2008). Livio e la biblioteca di Girolamo Bologni. Libri e Umanesimo a Treviso nei secoli XV e XVI. STUDI MEDIEVALI E UMANISTICI, vol. 5-6, p. 125-162. <p>Le pubblicazioni del candidato (1-12) rivelano una profonda sicurezza metodologica e presentano forti elementi di originalità, anche là dove – come nel caso della pubblicazione n. 6 – le ipotesi avanzate sono ancora oggetto di discussione.</p>

b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo indicato nel bando (= SSD);

Le pubblicazioni seguenti (1-12), presentate dal candidato, sono pienamente congruenti con il settore concorsuale 10/F3 e il settore disciplinare L-FII-LET/13:

1. Paolo Pellegrini (2016). Dante tra Romagna e Lombardia. Studi di linguistica e di filologia italiana. vol. 1, p. 1-204, Padova:libreriauniversitaria.it edizioni Webster srl, Padova, Italy.
2. Pellegrini Paolo (2013). Planctus Magistrae Doloris. vol. 1, p. 1-129, Berlin/Boston, De Gruyter.
3. Pellegrini Paolo (2012). Passione veronese. p. 1-241, Roma - Padova, Antenore.
4. Pellegrini P. (2010). Girolamo Bologni, Orthographia. Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici.
5. Paolo Pellegrini (2018). Sul testo della *Questio de aqua et terra* di Dante (o del dialogo tra filologia e filosofia). L'ALIGHIERI, vol. 52, p. 117-135.
6. Paolo Pellegrini (2018). La Quattordicesima epistola di Dante Alighieri. Primi appunti per una attribuzione. STUDI DI ERUDIZIONE E DI FILOLOGIA ITALIANA, vol. 7, p. 5-20.
7. Paolo Pellegrini (2016). Franco Sacchetti e la lingua del 'Trecentonovelle': a proposito del testo base. STUDI LINGUISTICI ITALIANI, vol. 42, p. 220-240.
8. Pellegrini Paolo (2015). Il testo critico della "Monarchia" e le ragioni della filologia. Ancora su «sicut in paradiso comedie iam dixi» (i xii 6). FILOLOGIA ITALIANA, vol. 12, p. 61-78
9. Paolo Pellegrini (2016). Per il testo delle Epistole del Boccaccio. L' ELLISSE, vol. 10, p. 11-24.
10. Pellegrini Paolo (2012). Vecchie e nuove schede sull'umanesimo mantovano. RES PUBLICA LITTERARUM, vol. 35, p. 80-121.
11. Pellegrini Paolo (2009). Tra Marche e Abruzzi. Un sonetto ritornellato di metà Trecento. STUDI DI FILOLOGIA ITALIANA, vol. 67, p. 5-32.
12. Pellegrini Paolo (2008). Livio e la biblioteca di Girolamo Bologni. Libri e Umanesimo a Treviso nei secoli XV e XVI. STUDI MEDIEVALI E UMANISTICI, vol. 5-6, p. 125-162.

c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;

I contributi sotto elencati (1-12) sono ospitati in sedi editoriali di rilievo e ben diffuse nella comunità scientifica. Nello specifico si precisa che:

i contributi n. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 sono comparsi su riviste classificate in fascia A-ANVUR;

le pubblicazioni n. 2 e 3 sono ospitate in sedi editoriali di rilievo internazionale, tra le più prestigiose del settore.

1. Paolo Pellegrini (2016). Dante tra Romagna e Lombardia. Studi di linguistica e di filologia italiana. vol. 1, p. 1-204, Padova:libreriauniversitaria.it edizioni Webster srl, Padova, Italy.
2. Pellegrini Paolo (2013). Planctus Magistrae Doloris. vol. 1, p. 1-129, Berlin/Boston, De Gruyter.
3. Pellegrini Paolo (2012). Passione veronese. p. 1-241, Roma - Padova, Antenore.
4. Pellegrini P. (2010). Girolamo Bologni, Orthographia. Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici.
5. Paolo Pellegrini (2018). Sul testo della Questio de aqua et terra di Dante (o del dialogo tra filologia e filosofia). L'ALIGHIERI, vol. 52, p. 117-135.
6. Paolo Pellegrini (2018). La Quattordicesima epistola di Dante Alighieri. Primi appunti per una attribuzione. STUDI DI ERUDIZIONE E DI FILOLOGIA ITALIANA, vol. 7, p. 5-20.
7. Paolo Pellegrini (2016). Franco Sacchetti e la lingua del 'Trecentonovelle': a proposito del testo base. STUDI LINGUISTICI ITALIANI, vol. 42, p. 220-240.
8. Pellegrini Paolo (2015). Il testo critico della "Monarchia" e le ragioni della filologia. Ancora su «sicut in paradiso comedie iam dixi» (i xii 6). FILOLOGIA ITALIANA, vol. 12, p. 61-78
9. Paolo Pellegrini (2016). Per il testo delle Epistole del Boccaccio. L' ELLISSE, vol. 10, p. 11-24.
10. Pellegrini Paolo (2012). Vecchie e nuove schede sull'umanesimo mantovano. RES PUBLICA LITTERARUM, vol. 35, p. 80-121.
11. Pellegrini Paolo (2009). Tra Marche e Abruzzi. Un sonetto ritornellato di metà Trecento. STUDI DI FILOLOGIA ITALIANA, vol. 67, p. 5-32.
12. Pellegrini Paolo (2008). Livio e la biblioteca di Girolamo Bologni. Libri e Umanesimo a Treviso nei secoli XV e XVI. STUDI MEDIEVALI E UMANISTICI, vol. 5-6, p. 125-162.

d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Tra le pubblicazioni presentate dal candidato, non ci sono lavori in collaborazione

**La valutazione sull'attività di ricerca scientifica e sulle pubblicazioni scientifiche del candidato è
OTTIMA.**

La valutazione complessiva di sintesi è **positiva.**

Man